

## Uputstvo za upotrebu (EN)

JBL slušalice Reflect Flow Pro plave



by **HARMAN**



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/jbl-slusalice-reflect-flow-pro-plave-akcija-cena/>

# QUICK START GUIDE



REFLECTFLOWMPRO

**JBL**

HARMAN

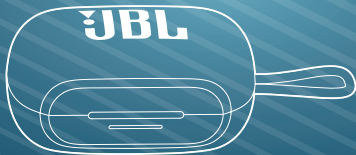
# WHAT'S IN THE BOX



S/M/L



XS/S/M/L



SCAN ME

# APP



## JBL HEADPHONES

GET EVEN MORE CONTROL AND PERSONALIZATION OF YOUR LISTENING EXPERIENCE  
WITH THIS FREE APP.



# HOW TO WEAR

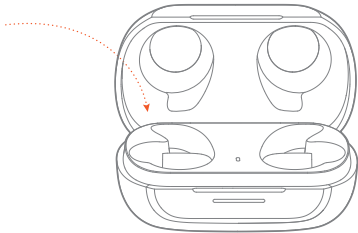
## 1 MIX AND MATCH FOR A PERFECT FIT AND AUDIO PERFORMANCE



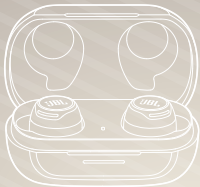
## 2



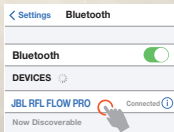
# FIRST TIME USE



# POWER ON & CONNECT



OTHERS



ANDROID™ 6.0+

Fast Pair • now

**JBL RFL FLOW PRO**

Tap to pair. Device will be tied to  
Your Google Account

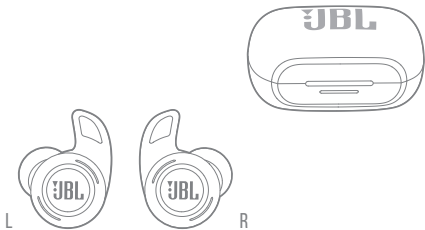


CHOOSE "JBL RFL FLOW PRO" TO CONNECT

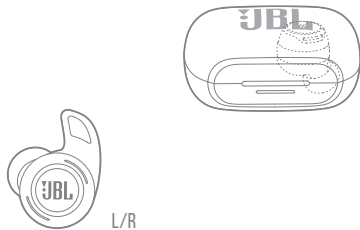


Fast Pair

# DUAL CONNECT + SYNC



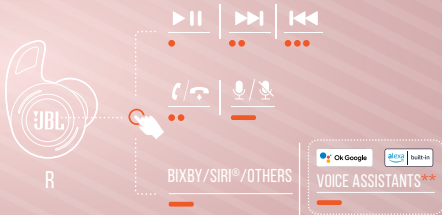
STEREO MODE



MONO MODE

# CONTROLS

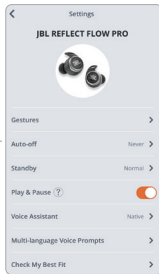
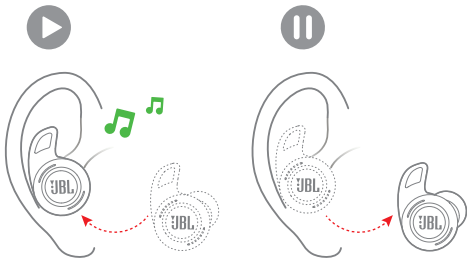
- TAP × 1
- TAP × 2
- TAP × 3
- HOLD (2s)



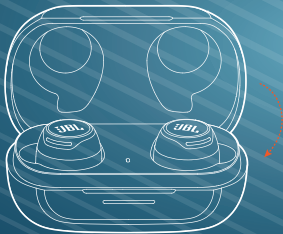
\* ENABLE ADVANCE CONTROLS BY CONNECTING YOUR JBL REFLECT FLOW PRO TO JBL HEADPHONES APP .

\*\* ENABLE YOUR VOICE ASSISTANT THROUGH JBL HEADPHONES APP AND ASSIGN IT TO YOUR PREFERRED EARBUD (L/R).

# AUTO PLAY/PAUSE



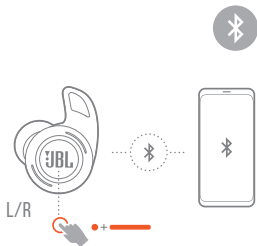
# POWER OFF



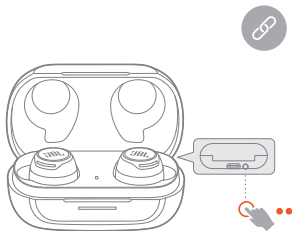
# MANUAL SETUP

- TAP × 1
- TAP × 2
- HOLD (5s)

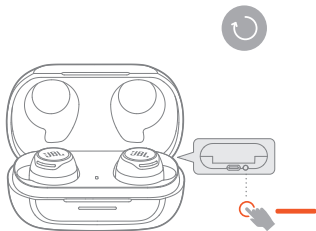
CONNECT TO A NEW BLUETOOTH DEVICE



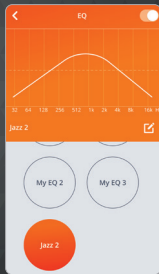
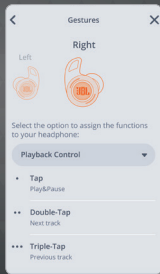
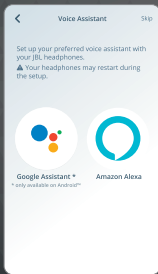
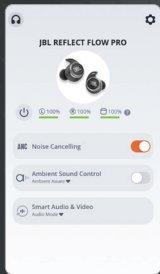
RECONNECT LEFT & RIGHT



REBOOT



# DO MORE WITH THE APP



# HANDS-FREE VOICE CONTROL

GET MORE DONE ON THE GO. SAY "OK GOOGLE" TO GET STARTED.

"Play my Workout playlist"

"Turn up the volume"

"Send a message"

"What's my schedule today?"

"Set an alarm for 7 AM"



**Ok Google**

NOTE: ONLY AVAILABLE ON ANDROID™

# HANDS-FREE VOICE CONTROL

ASK ALEXA TO PLAY MUSIC, ANSWER QUESTIONS, PLAY THE NEWS, CHECK THE WEATHER, SET ALARMS, CONTROL COMPATIBLE SMART HOME DEVICES, AND MORE.

"Alexa, play today's hits"

"Alexa, volume up."

"Alexa, skip this song."

"Alexa, what's the weather?"

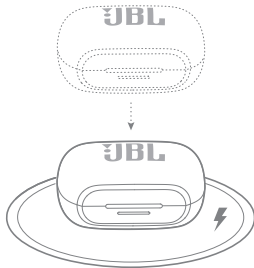
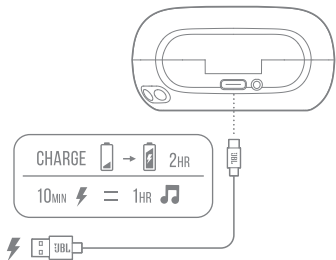
"Alexa, turn off the TV."

"Alexa, start my commute"

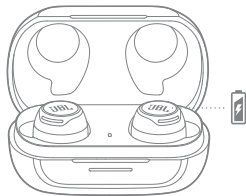


NOTE: ANDROID™ 6.0 OR HIGHER IS REQUIRED FOR FULL ACCESS TO ALEXA FEATURES WHEN USING THIS DEVICE.

# CHARGING

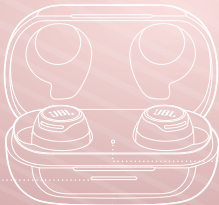


CHARGING THROUGH A QI-CERTIFIED WIRELESS CHARGING PAD  
(NOT INCLUDED)



# LED BEHAVIORS

|                                                                                   |                                                                                   |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  |  | LOW BATTERY   |
|  |  | CHARGING      |
|  |  | FULLY CHARGED |
|  |  | REBOOT        |



|                                                                                     |                                                                                     |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  |  | BT CONNECTING    |
|  |  | BT CONNECTED     |
|  |  | BT NOT CONNECTED |

|                                                                                     |                                                                                     |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  |  | BT CONNECTING    |
|  |  | BT CONNECTED     |
|  |  | BT NOT CONNECTED |

# TECH SPEC

|                                        |                                                                       |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Model:                                 | REFLECT FLOW PRO                                                      |
| Driver Size:                           | 6.8 mm/ 0.27" Dynamic Driver                                          |
| Power supply:                          | 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A                                       |
| Earbud:                                | 7.2 g per pc (14.4 g combined)/ 0.016 lbs per pc (0.032 lbs combined) |
| Charging case:                         | 61.5 g/ 0.136 lbs                                                     |
| Earbud battery type:                   | Li-Polymer (85 mAh/ 3.7 V)                                            |
| Charging case battery type:            | Li-Polymer (540 mAh/ 3.85 V)                                          |
| Charging time:                         | 2 hrs from empty                                                      |
| Music playtime with BT on and ANC off: | up to 10 hrs                                                          |
| Music playtime with BT on and ANC on:  | up to 8 hrs                                                           |
| Frequency response:                    | 20 Hz – 20 kHz                                                        |
| Impedance:                             | 16 ohm                                                                |
| Sensitivity:                           | 100 dB SPL@1 kHz                                                      |
| Maximum SPL:                           | 94 dB                                                                 |
| Microphone sensitivity:                | -38 dBV/Pa@1 KHz                                                      |
| Bluetooth version:                     | 5.0                                                                   |
| Bluetooth profile version:             | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7                                         |
| Bluetooth transmitter frequency range: | 2.4 GHz - 2.4835 GHz                                                  |
| Bluetooth transmitter power:           | 10 dBm                                                                |
| Bluetooth transmitter modulation:      | GFSK, $\pi/4$ QPSK, 8DPSK                                             |
| Maximum operation temperature:         | 45 °C                                                                 |



## CONTENU DE LA BOÎTE APPLICATION

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

## COMMENT LES PORTER

Choisissez et associez pour un maintien et des performances audio parfaits

## PREMIÈRE UTILISATION

## ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres

Android™ 6.0+

Choisissez la connexion à

« JBL RFL FLOW PRO »

## DUAL CONNECT + SYNC

Mode stéréo

Mode mono

## COMMANDES

Toucher | Mettre en attente

ANC (RBA)\*

Ambient Aware (perception de l'environnement)\*

Éteint

Talkthru\*

Bixby / Siri® / autres

Assistant vocal

\* Activez les commandes

avancées en connectant vos JBL

REFLECT FLOW PRO à l'application

JBL Headphones .

\*\* Activez votre assistant vocal via l'application JBL Headphones et affectez-le à l'écouteur de votre choix (G/D).

## LECTURE/PAUSE AUTO

## ARRÊT

## CONFIGURATION MANUELLE

Connexion à un nouvel appareil

Bluetooth

Reconnexion gauche et droite

Redémarrage

## PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC

## L'APPLICATION

## CHARGE

Charge via une base de charge sans fil certifiée Qi (non incluse)

## SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

Batterie faible

Charge

Charge complète

Redémarrage

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

## SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Écouteurs :

Boîtier chargeur :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier chargeur :

Temps de charge :

Autonomie de lecture de musique

avec BT actif et ANC (RBA) inactive :

Autonomie de lecture de musique

avec BT et ANC (RBA) actifs :

Réponse en fréquence :

Impédance :

Sensibilité :

Pression sonore max. :

Sensibilité du microphone :

Version Bluetooth :

Version du profil Bluetooth :

Bande de fréquences de l'émetteur

Bluetooth :

Puissance de l'émetteur Bluetooth :

Modulation de l'émetteur Bluetooth :

Température de fonctionnement

maximale :

REFLECT FLOW PRO

Haut-parleur dynamique de 6,8 mm / 0,27"

5 V  1 A

7,2 g pièce (14,4 g combinés)/

0,016 lbs pièce (0,032 lbs combinés)

61,5 g / 0,136 lbs

Li-polymère (85 mAh / 3,7 V)

Li-polymère (540 mAh / 3,85 V)

2 h depuis vide

jusqu'à 10 h

jusqu'à 8 h

20 Hz – 20 kHz

16 ohms

100 dB SPL à 1 kHz

94 dB

-38 dBV/Pa à 1 kHz

5.0

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

2,4 GHz - 2,4835 GHz

10 dBm

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

## HVAD ER DER I ÆSKEN APPEN

Få mere kontrol og en personligt skræddersyet lytteoplevelse med denne gratis app.

## TAG DEM PÅ

Miks og match for at opnå en perfekt pasform og lyd

## FØRSTE ANVENDELSE

## TÆND OG FORBIND

Andre

Android™ 6.0+

Vælg "JBL RFL FLOW PRO" for at

oprette forbindelse

## DOBBELT FORBINDELSE +

## SYNKRONISERING

Stereotilstand

Monotilstand

## KONTROL

Tryk | Hold

ANC\*

Ambient Aware (Omgivende

Klar over)\*

Slukket

Talkthru\*

Bixby / Siri® / Andre

Stemmeassistent

\* Få mere avanceret

kontrol ved at forbinde

din JBL REFLECT FLOW PRO til appen JBL Headphones .

\*\* Aktivér din stemmeassistent via appen JBL Headphones, og knyt den til det ørestykke, du foretrækker (V/H).

## AUTOMATISK AFSPILNING/PAUSE SLUK

## MANUEL OPSÆTNING

Forbind til en ny Bluetooth-enhed

Genopret forbindelse til venstre og

højre ørestykke

Genstart

## GØR MERE MED APPEN

## OPLADNING

Opladning via en Qi-certificeret trådløs

opladningsplade (medfølger ikke)

## LED-SYMBOLER

Lavt batteriniveau

Oplader

Fuldt opladet

Genstart

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

|                                                    |                                                                                           |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:                                             | REFLECT FLOW PRO                                                                          |
| Enhedsstørrelse:                                   | 6,8 mm/ 0,27" dynamisk enhed                                                              |
| Strømforsyning:                                    | 5 V  1 A |
| Ørestykke:                                         | 7,2 g pr. stk (14,4 g kombineret)                                                         |
| Opladningsetui:                                    | 61,5 g                                                                                    |
| Batteritype (headset):                             | Li-Polymer (85 mAh/ 3,7 V)                                                                |
| Batteritype (opladningsetui):                      | Li-Polymer (540 mAh/ 3,85 V)                                                              |
| Opladningstid:                                     | 2 timer fra tom                                                                           |
| Musikspilletid med Bluetooth tændt og ANC slukket: | op til 10 timer                                                                           |
| Musikspilletid med Bluetooth tændt og ANC tændt:   | op til 8 timer                                                                            |
| Frekvensområde:                                    | 20 Hz – 20 kHz                                                                            |
| Impedans:                                          | 16 ohm                                                                                    |
| Følsomhed:                                         | 100 dB SPL@1 kHz                                                                          |
| Maksimal SPL:                                      | 94 dB                                                                                     |
| Mikrofonfølsomhed:                                 | -38 dBV/Pa@1 KHz                                                                          |
| Bluetooth-version:                                 | 5.0                                                                                       |
| Bluetooth-profil-version:                          | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7                                                             |
| Bluetooth-senders frekvensområde:                  | 2.4 GHz - 2.4835 GHz                                                                      |
| Bluetooth-senderkraft:                             | 10 dBm                                                                                    |
| Bluetooth-sendemodulation:                         | GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK                                                                     |
| Maksimal driftstemperatur:                         | 45 °C                                                                                     |

## DE

### VERPACKUNGSGEHALT APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

### TRAGEMÖGLICHKEITEN

Für eine perfekte Passform und Audio-Performance können die Aufsätze gemischt werden

### ERSTMALIGE VERWENDUNG EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Weitere  
Android™ 6.0+  
„JBL RFL FLOW PRO“ zum Verbinden auswählen  
**DUAL CONNECT + SYNC**  
Stereo-Modus  
Mono-Modus  
**BEDIENELEMENTE**  
Tippen | Halten  
ANC (Aktives Noise-Cancelling)\*  
Ambient Aware  
(Umgebungsbewusst)\*

Aus  
Talkthru\* (Gesprächsbereit)  
Bixby / Siri\* / Weitere  
Sprachassistent  
\* Aktiviere erweiterte

Bedienelemente, indem du die JBL REFLECT FLOW PRO mit der App JBL Headphones verbindest .  
\*\* Aktiviere den Sprachassistenten über die App JBL Headphones und weise ihn deinem bevorzugten Ohrhörer zu (L/R).

### AUTOM. WIEDERGABE/PAUSE AUSSCHALTEN MANUELLES SETUP

Mit neuem Bluetooth-Gerät verbinden  
Links und rechts neu verbinden  
Neustarten

### MACH NOCH MEHR MIT DER APP AUFLADEN

Laden über ein Qi-zertifiziertes kabelloses Ladegerät (separat erhältlich)

### LED-VERHALTEN

Akku schwach  
Wird geladen  
Voll geladen  
Neustarten  
BT wird verbunden  
BT verbunden  
BT nicht verbunden  
BT wird verbunden  
BT verbunden  
BT nicht verbunden

## TECHNISCHE DATEN

|                                                                     |                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell:                                                             | REFLECT FLOW PRO                                                                            |
| Treibergröße:                                                       | Dynamischer 6,8-mm-Treiber                                                                  |
| Energieversorgung:                                                  | 5 V  1 A |
| Ohrhörer:                                                           | 7,2 g pro Stk. (14,4 g zusammen)                                                            |
| Ladebox:                                                            | 61,5 g                                                                                      |
| Headset-Akkutyp:                                                    | Li-Polymer-Akku (85 mAh/3,7 V)                                                              |
| Ladebox-Akkutyp:                                                    | Li-Polymer-Akku (540 mAh/3,85 V)                                                            |
| Ladezeit:                                                           | 2 Std. ab leerem Akku                                                                       |
| Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC: | Bis zu 10 Std.                                                                              |
| Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT:                 | Bis zu 8 Std.                                                                               |
| Frequenzgang:                                                       | 20 Hz – 20 kHz                                                                              |
| Impedanz:                                                           | 16 Ohm                                                                                      |
| Empfindlichkeit:                                                    | 100 dB SPL bei 1 kHz                                                                        |
| Maximaler Schalldruckpegel:                                         | 94 dB                                                                                       |
| Mikrofonempfindlichkeit:                                            | -38 dBV/Pa bei 1 kHz                                                                        |
| Bluetooth-Version:                                                  | 5.0                                                                                         |
| Bluetooth-Profilversion:                                            | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7                                                             |
| Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:                      | 2,4 GHz – 2,4835 GHz                                                                        |
| Bluetooth-Übertragungsleistung:                                     | 10 dBm                                                                                      |
| Bluetooth-Übertragungsmodulation:                                   | GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK                                                                       |
| Maximale Betriebstemperatur:                                        | 45 °C                                                                                       |

EL

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξομείωση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

### ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

Ταιριάζτε τα για τέλεια εφαρμογή και μεγάλη απόδοση ήχου

### ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ANAMMA & ΣΥΝΔΕΣΗ

Άλλες  
Android™ 6.0+  
Επιλέξτε "JBL RFL FLOW PRO" για να συνδεθείτε

### ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ + ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ

Στερεοφωνική λειτουργία  
Μονοφωνική λειτουργία  
**ΕΛΕΓΧΟΙ**

Πατήστε | Διατήρηση  
ANC\*

Ambient Aware (Αντίληψη  
περιβάλλοντος)\*

Off (Απενεργ.)

Talkthru\*

Bixby / Siri\* / Άλλα

Φωνητικός βοηθός

\* Ενεργοποιήστε τους

προηγμένους ελέγχους συνδέοντας το JBL REFLECT FLOW PRO στην εφαρμογή JBL Headphones .

\*\* Ενεργοποιήστε τον βοηθό φωνής μέσω της εφαρμογής JBL Headphones και συνδέστε τον στο ακουστικό που προτιμάτε (Α/Δ).

### ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΠΑΥΣΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Χειροκίνητη ρυθμίστη  
Σύνδεση σε νέα συσκευή Bluetooth  
Επανασύνδεση αριστερά & δεξιά  
Επανεκκίνηση

### ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΕ ΞΕΛΙΞΗ

Φόρτιση μέσω ασύρματης βάσης  
φόρτισης με πιστοποίηση Qi (δεν  
περιλαμβάνεται)

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Φορτίση

Έχει φορτίσει πλήρως

Επανεκκίνηση

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

BT δεν συνδέθηκε

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

BT δεν συνδέθηκε

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:

Μέγεθος οδηγού:

Τροφοδοσία:

Ακουστικό:

Θήκη φόρτισης:

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής  
μουσικής με το BT και το ANC  
απενεργοποιημένο:

Διάρκεια αναπαραγωγής  
μουσικής με το BT και το ANC  
ενεργοποιημένα:

Συχνότητα απόκρισης:

Αντίσταση:

Ευαισθησία:

Μέγιστο SPL:

Ευαισθησία μικροφώνου:

Έκδοση Bluetooth:

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

Εύρος συχνοτήτων πομπού  
Bluetooth:

Ισχύς πομπού Bluetooth:

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

REFLECT FLOW PRO

6,8 mm/ 0,27" Δυναμικός οδηγός

5 V  1 A

7,2 g ανά τμχ. (14,4 g μαζί)/  
0,016 lbs ανά τμχ. (0,032 lbs μαζί)

61,5 g/ 0,136 lbs

Πολυμερή ιόντα λιθίου (85 mAh/ 3,7 V)

Πολυμερή ιόντα λιθίου (540 mAh/ 3,85 V)

2 ώρες όταν είναι άδεια

έως 10 ώρες

έως 8 ώρες

20 Hz – 20 kHz

16 ohm

100 dB SPL@1 kHz

94 dB

-38 dBV/Pa@1 KHz

5.0

A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7

2,4 GHz – 2,4835 GHz

10 dBm

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

ES

## CONTENIDO DE LA CAJA APLICACIÓN

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle

### CÓMO SE LLEVAN

Combinalos para lograr el ajuste y el rendimiento de audio perfectos

### USO POR PRIMERA VEZ ENCENDER Y CONECTAR

Otros  
Android™ 6.0+  
Selecciona "JBL RFL FLOW PRO"

### para conectar CONEXIÓN DUAL + SINCRONIZACIÓN

Modo estéreo

Modo mono

### CONTROLES

Tocar | Mantener  
ANC (Cancelación activa del ruido)\*

Ambient Aware (Escucha del  
entorno)\*

Apagado

Talkthru\*

Bixby / Siri\* / otros

Asistente de voz

\* Activa los controles avanzados  
conectando los JBL REFLECT  
FLOW PRO a la aplicación JBL

Headphones .

\*\* Activa tu asistente de voz mediante la aplicación JBL Headphones y asígnalo al auricular que prefieras (izquierdo o derecho).

### REPRODUCCIÓN/PAUSA

### AUTOMÁTICA

### APAGAR

### CONFIGURACIÓN MANUAL

Conectar con un dispositivo

Bluetooth nuevo

Volver a conectar izquierda y derecha

Reiniciar

### CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN CARGA

Carga mediante una base de carga  
inalámbrica certificada para Qi (no  
incluida)

### COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

Batería baja

Carga

Carga completa

Reiniciar

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

|                                                                                                                   |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Modelo:                                                                                                           | REFLECT FLOW PRO                     |
| Tamaño de la unidad:                                                                                              | Unidad dinámica de 6,8 mm/0,27"      |
| Alimentación:                                                                                                     | 5 V --- 1 A                          |
| Auricular:                                                                                                        | 7,2 g por unidad (14,4 g combinados) |
| Estuche de carga:                                                                                                 | 61,5 g                               |
| Tipo de batería de los auriculares:                                                                               | Litio polimérica (85 mAh/3,7 V)      |
| Tipo de batería del escuche de carga:                                                                             | Litio polimérica (540 mAh/3,85 V)    |
| Tiempo de carga:                                                                                                  | 2 h desde carga agotada              |
| Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y la cancelación activa del ruido desactivada: | hasta 10 h                           |
| Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC (Cancelación activa del ruido) activadas:   | hasta 8 h                            |
| Respuesta en frecuencias:                                                                                         | 20 Hz – 20 kHz                       |
| Impedancia:                                                                                                       | 16 Ohm                               |
| Sensibilidad:                                                                                                     | 100 dB NPS a 1 kHz                   |
| SPL máximo:                                                                                                       | 94 dB                                |
| Sensibilidad del micrófono:                                                                                       | -38 dBV/Pa a 1 kHz                   |
| Versión Bluetooth:                                                                                                | 5.0                                  |
| Versión del perfil de Bluetooth:                                                                                  | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7        |
| Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:                                                                | 2,4 GHz - 2,4835 GHz                 |
| Potencia del transmisor Bluetooth:                                                                                | 10 dBm                               |
| Modulación del transmisor Bluetooth:                                                                              | GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK                |
| Temperatura máxima de funcionamiento:                                                                             | 45 °C                                |

## FI

### PAKKAUKSEN SISÄLTÖ SOVELLUS

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

#### KÄYTTÖOHJEET

Kokeile ja yhdistele, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun

#### ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA VIRRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN

Muut  
Android™ 6.0+  
Valitse "JBL RFL FLOW+ PRO"  
muodostaaksesi yhteyden  
**KAKSOILIITÄNTÄ + SYNKR.**

Stereotila  
Monotila

#### OHJAIMET

Napauta | Pidä  
ANC\*

Ambient Aware  
(Ympäristötietoisuus)\*

Pois päältä

Talkthru\*

Bixby / Siri\* / Muut

Puhevastaja

\* Ota käyttöön innovatiiviset ohjai-

met yhdistämällä JBL REFLECT FLOW PRO -kuulokkeesi JBL Headphones

-sovellukseen 

\*\* Ota käyttöön puhevastajasi JBL Headphones -sovelluksen avulla ja määritä se haluamaasi korvanappiin (V/O).

#### AUTOMAATTINEN TOISTO/TAUKO VIRTAA POIS

Yhdistä uuteen bluetooth-laitteeseen  
Kytke uudelleen vasen ja oikea  
Käynnistä uudelleen

#### LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTÖN MAHDOLLISUUKSIA

##### LATAUTUU

Lataus Qi-sertifioitujen langattoman latausalustan välityksellä (myydään erillisenä)

#### LED-MERKKIVALON TOIMINNOT

Akku vähissä

Latautuu

Täysin ladattu

Käynnistä uudelleen

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

## TEKNISET TIEDOT

|                                           |                                                                              |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Malli:                                    | REFLECT FLOW PRO                                                             |
| Elementin koko:                           | 6,8 mm/0,27" dynaaminen elementti                                            |
| Virransyöttö:                             | 5 V --- 1 A                                                                  |
| Korvanappi:                               | 7,2 g/kpl (14,4 g yhdistettynä)/0,016 paunaa/kpl (0,032 paunaa yhdistettynä) |
| Latauskotelo:                             | 61,5 g / 0,136 paunaa                                                        |
| Kuulokkeen akkutyyppi:                    | Litium-polymeeri (85 mAh/ 3,7 V)                                             |
| Latauskotelon akkutyyppi:                 | Litium-polymeeri (540 mAh/ 3,85 V)                                           |
| Latausaika:                               | 2 h tyhjästä                                                                 |
| Toisto aika BT päällä ja ANC pois päältä: | jopa 10 h                                                                    |
| Musiikin toisto aika BT ja ANC päällä:    | jopa 8 h                                                                     |
| Taajuusvaste:                             | 20 Hz – 20 kHz                                                               |
| Impedanssi:                               | 16 ohmia                                                                     |
| Herkkyys:                                 | 100 dB SPL@1 kHz                                                             |
| Maksimi SPL:                              | 94 dB                                                                        |
| Mikrofonin herkkyys:                      | -38 dBV/Pa a 1 kHz                                                           |
| Bluetooth-versio:                         | 5.0                                                                          |
| Bluetooth-profiliversio:                  | A2DP V1.3 AVRCP V1.6, HFP V1.7                                               |
| Bluetooth-lähettimen taajuusalue:         | 2,4 GHz - 2,4835 GHz                                                         |
| Bluetooth-lähettimen teho:                | 10 dBm                                                                       |
| Bluetooth-lähettimen modulaatio:          | GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK                                                        |
| Maksimi käyttölämpötila:                  | 45 °C                                                                        |

HU

## A DOBOZ TARTALMA ALKALMAZÁS

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

## A HASZNÁLAT MÓDJA

Keverje össze és válassza ki a tökéletes egyezés és audio-teljesítmény eléréséhez

## ELSŐ HASZNÁLAT BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Egyebek  
Android™ 6.0+

Válassza a „JBL RFL FLOW PRO” elemet a csatlakozáshoz

## KETTŐS CSATLAKOZÁS + SZINKRONIZÁLÁS

Sztereó üzemmód  
Monó üzemmód

## VEZÉRLŐK

Koppintás | Tartsa lenyomva  
ANC\*

Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)\*

Off (Ki)

Talkthru\*

Bixby / Siri® / Egyebek

Hangalapú segéd

\* Speciális vezérlés lehetővé

tétele a JBL REFLECT FLOW PRO

és JBL Headphones alkalmazás  összekapcsolásával.

\*\* Engedélyezze a hang-asszisztens JBL Headphones alkalmazáson keresztül történő használatát és társítsa azt bármely fülhallgatóhoz (bal/jobbs).

## AUTOMATIKUS LEJÁTSZÁS/ SZÜNET KIKAPCSOLÁS

## MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS

Csatlakozzon egy új Bluetooth

eszközhöz

Bal és jobb oldal újracsatlakoztatása

Újraindítás

## TÉGYEN TÖBBET AZ ALKALMAZÁSSAL

## TÖLTÉS

Töltés Qi-tanúsítással ellátott vezeték nélküli töltőpárnán keresztül (nem tartozék)

## LED TULAJDONSÁGAI

Akkumulátor töltöttsége alacsony

Töltés

Teljesen feltöltve

Újraindítás

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

## MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:

REFLECT FLOW PRO

Hangszóró mérete:

6,8 mm/0,27" dinamikus hangszóró

Tápellátás:

5 V  1 A

Fülhallgató:

7,2 g/0,016 font darabonként (14,4 g/0,032 font együttesen)

Töltőtök:

61,5 g/0,136 font

Headset akkumulátor típusa:

Litium-polimer (85 mAh/3,7 V)

Töltőtök akkumulátorának típusa:

Litium-polimer (540 mAh/3,85 V)

Töltési idő:

2 óra teljesen lemerült állapotból

Lejátszási idő BT funkcióval és ANC funkció nélkül:

legfeljebb 10 óra

Lejátszási idő BT funkcióval és ANC funkcióval:

legfeljebb 8 óra

Frekvenciaválasz:

20 Hz – 20 kHz

Impedancia:

16 ohm

Érzékenység:

100 dB SPL 1 kHz-en

Maximális SPL:

94 dB

Mikrofon érzékenysége:

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

Bluetooth-verzió:

5.0

Bluetooth-profilverzió:

A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7

Bluetooth jeladó

frekvenciatartománya:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth átviteli teljesítmény:

10 dBm

Bluetooth jeladó moduláció:

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

Maximális üzemi hőmérséklet:

45 °C

IT

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE APP

Otteni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

## COME INDOSSARLI

Mischia e abbina per comfort e prestazioni audio perfetti

## AL PRIMO UTILIZZO

## ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

Altri

Android™ 6.0+

Scegli "JBL RFL FLOW PRO" per effettuare il collegamento

## DUAL CONNECT + SYNC

Modalità Stereo

Modalità mono

## CONTROLLI

Tocca | Tieni premuto

ANC\*

Ambient Aware\*

Spento

Talkthru\*

Bixby / Siri® / Altri

Assistente vocale

\* Attiva i controlli avanzati collegando i tuoi JBL REFLECT FLOW

PRO all'app JBL Headphones .

\*\* Attiva l'assistente vocale tramite l'app JBL Headphones ed assegna all'auricolare preferito (L/R).

## PLAY/PAUSA AUTOMATICI SPEGNIMENTO

## IMPOSTAZIONE MANUALE

Collegamento ad un nuovo dispositivo Bluetooth

Riconnessione sinistro & destro

Riavvio

## FAI DI PIÙ CON L'APP

## RICARICA

Ricarica tramite un pad di ricarica wireless certificato Qi (non incluso)

## COMPORTAMENTO DEI LED

Batteria scarica

In carica

Completamente carica

Riavvio

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

## SPECIFICHE TECNICHE

|                                                       |                                                                          |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Modello:                                              | REFLECT FLOW PRO                                                         |
| Dimensione del driver:                                | Driver dinamico da 6,8 mm/ 0,27"                                         |
| Alimentazione:                                        | 5 V $\pm$ 1 A                                                            |
| Auricolari:                                           | 7,2 g per pz (14,4 g combinato)/<br>0,016 lb per pz (0,032 lb combinato) |
| Custodia di ricarica:                                 | 61,5 g/ 0,136 lbs                                                        |
| Tipo di batteria delle cuffie:                        | Polimero agli ioni di litio (85 mAh/ 3,7 V)                              |
| Tipo di batteria custodia di ricarica:                | Polimero agli ioni di litio (540 mAh/ 3,85 V)                            |
| Tempo di ricarica:                                    | 2 ore da scarichi                                                        |
| Autonomia in riproduzione con BT attivo e ANC spenta: | fino a 10 ore                                                            |
| Autonomia in riproduzione con BT e ANC attivi:        | fino a 8 ore                                                             |
| Risposta in Frequenza:                                | 20 Hz – 20 kHz                                                           |
| Impedenza:                                            | 16 ohm                                                                   |
| Sensibilità:                                          | 100 dB SPL@1 kHz                                                         |
| SPL massimo:                                          | 94 dB                                                                    |
| Sensibilità del microfono:                            | -38 dBV/Pa@1 kHz                                                         |
| Versione Bluetooth:                                   | 5.0                                                                      |
| Versione profilo Bluetooth:                           | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7                                            |
| Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:  | 2.4 GHz - 2.4835 GHz                                                     |
| Potenza del trasmettitore Bluetooth:                  | 10 dBm                                                                   |
| Modulazione del trasmettitore Bluetooth:              | GFSK, $\pi$ /4 QPSK, 8DPSK                                               |
| Temperatura d'esercizio massima:                      | 45 °C                                                                    |

## NL

### VERPAKKINGSINHOUD APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

### DRAGEN

Mix en match voor de perfecte pasvorm en audioprestaties

### INGEBRUIKNAME

### INSCHAKELEN EN VERBINDEN

Anderen  
Android™ 6.0+  
Selecteer "JBL RFL FLOW PRO" om verbinding te maken

### DUBBELE VERBINDING + SYNCHRONISATIE

Stereomodus  
Mono-modus

### REGELAARS

Tik | Ingedrukt houden  
ANC\* (Actieve ruisonderdrukking)  
Ambient Aware\*  
(Omgevingsbewust)  
Uit

Talkthru\*  
Bixby / Siri\* / Anderen

Spraakassistent

\* Schakel geavanceerde bedieningsregelaars in door je JBL

REFLECT FLOW PRO te verbinden met JBL Headphones-app .

\*\* Schakel je stemassistent in via de JBL Headphones-app en wijs deze toe aan het gewenste oordopje (L / R).

### AUTOMATISCH AFSPLEN/PAUZE UITSCHAKELEN

### HANDMATIGE INSTELLING

Maak verbinding met een nieuw Bluetooth-apparaat  
Links en rechts opnieuw verbinden  
Herstart

### DOE MEER MET DE APP

### OPLADEN

Opladen via een Qi-gecertificeerd draadloos oplaadstation (niet inbegrepen)

### LED-FUNCTIES

Zwakke batterij  
Opladen  
Volledig opgeladen

Herstart  
BT verbinden  
BT verbonden  
BT niet verbonden  
BT verbinden  
BT verbonden  
BT niet verbonden

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

|                                          |                                                                                      |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:                                   | REFLECT FLOW PRO                                                                     |
| Driver-afmeting:                         | 6,8 mm/ 0.27" dynamisch driver                                                       |
| Voeding:                                 | 5 V $\pm$ 1 A                                                                        |
| Oordopje:                                | 7,2 g per stuk (14,4 g gecombineerd)/<br>0.016 lbs per stuk (0.032 lbs gecombineerd) |
| Oplader:                                 | 61,5 g/ 0.136 lbs                                                                    |
| Type batterij voor headset:              | Li-polymeer (85 mAh/ 3,7 V)                                                          |
| Batterijtype oplader:                    | Li-polymeer (540 mAh/ 3,85 V)                                                        |
| Oplaadtijd:                              | 2 uur wanneer leeg                                                                   |
| Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC uit: | tot 10 uur                                                                           |
| Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan: | tot 8 uur                                                                            |
| Frequentierespons:                       | 20 Hz – 20 kHz                                                                       |
| Impedantie:                              | 16 ohm                                                                               |
| Gevoeligheid:                            | 100 dB SPL@1 kHz                                                                     |
| Maximum SPL:                             | 94 dB                                                                                |
| Microfoongevoeligheid:                   | -38 dBV/Pa@1 KHz                                                                     |
| Bluetooth-versie:                        | 5.0                                                                                  |
| Bluetooth-profielversie:                 | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7                                                        |
| Frequentiebereik Bluetooth-zender:       | 2,4 GHz - 2,4835 GHz                                                                 |
| Vermogen Bluetooth-zender:               | 10 dBm                                                                               |
| Modulatie Bluetooth-zender:              | GFSK, $\pi$ /4 QPSK, 8DPSK                                                           |
| Maximale bedrijfstemperatuur:            | 45 °C                                                                                |

**NO****DETTE ER I ESKEN  
APP**

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

**SLIK BRUKES DET**

Miks og match for å finne den perfekte passformen og lyden **FØRSTEGANGS BRUK** **SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**

Andre  
Android™ 6.0+  
Velg "JBL RFL FLOW PRO" for å koble til  
**DOBBELTTILKOBLING +  
SYNKRONISERING**

Stereomodus  
Monomodus  
**KONTROLLER**

Tapp | Hold  
ANC\*  
Ambient Aware (Miljøbevisst)\*  
Av  
Talkthru\*  
Bixby / Siri\* / annet  
Stemmeassistent

\* Aktiver avanserte kontroller ved å koble JBL REFLECT FLOW PRO til JBL Headphones-appen 

\*\* Aktiver taleassistenten gjennom JBL Headphones-appen og tilordne den til den foretrukne øreproppen (H/V).

**AUTOMATISK AVSPILLING/PAUSE  
SLÅ AV****MANUELL KONFIGURERING**

Koble til en ny Bluetooth-enhet  
Koble til igjen venstre og høyre  
Start på nytt

**GJØR MER MED APPEN  
LADING**

Lader gjennom en Qi-sertifisert  
trådløs ladepute (medfølger ikke)

**LED-ATFERD**

Lavt batterinivå  
Lader  
Fulladet  
Start på nytt  
BT koble til  
BT tilkoblet  
BT ikke tilkoblet  
BT koble til  
BT tilkoblet  
BT ikke tilkoblet

**TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

|                                           |                                                                                             |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell:                                   | REFLECT FLOW PRO                                                                            |
| Driverstørrelse:                          | 6,8 mm/ 0,27" dynamisk driver                                                               |
| Strømforsyning:                           | 5 V  1 A |
| Øretelefon:                               | 7,2 g pr. stk. (14,4 g kombinert)/ 0,016 pund pr. stk. (0,032 pund kombinert)               |
| Ladeeske:                                 | 61,5 g / 0,136 pund                                                                         |
| Hodetelefonenes batteritype:              | Li-Polymer (85 mAh/ 3,7 V)                                                                  |
| Ladeeskens batteritype:                   | Li-Polymer (540 mAh/ 3,85 V)                                                                |
| Ladetid:                                  | 2 timer når tomt                                                                            |
| Musikkavspillingstid med BT på og ANC av: | opptil 10 timer                                                                             |
| Musikkavspillingstid med BT på og ANC på: | opptil 8 timer                                                                              |
| Frekvensrespons:                          | 20 Hz – 20 kHz                                                                              |
| Impedans:                                 | 16 ohm                                                                                      |
| Følsomhet:                                | 100 dB SPL v/ 1 kHz                                                                         |
| Maksimal SPL:                             | 94 dB                                                                                       |
| Mikrofonfølsomhet:                        | -38 dBV/Pa v/ 1 kHz                                                                         |
| Bluetooth-versjon:                        | 5.0                                                                                         |
| Bluetooth-profilversjon:                  | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7                                                               |
| Frekvensområde for Bluetooth-sender:      | 2,4 GHz – 2,4835 GHz                                                                        |
| Bluetooth-sendereffekt:                   | 10 dBm                                                                                      |
| Modulasjon for Bluetooth-sender:          | GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK                                                                       |
| Maks driftstemperatur:                    | 45 °C                                                                                       |

**PL****ZAWARTOŚĆ ZESTAWU  
APLIKACJA**

Żyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

**JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK**

Połącz ze sobą odpowiednie końcówki i wkładki, aby uzyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM  
WŁĄCZANIE ZASILANIA I  
ŁĄCZENIE**

Inne  
Android™ 6.0+  
Wybierz „JBL RFL FLOW PRO”, aby nawiązać połączenie  
**DUAL CONNECT + SYNC**

Tryb dźwięku stereo

Tryb dźwięku mono

**STEROWANIE**

Stuknij | Przytrzymaj

ANC\*

Ambient Aware (włącz, by słyszeć otoczenie)\*

Wyl.

Talkthru\*

Bixby / Siri\* / Inne

Asystent głosowy

\* Włącz sterowanie zaawansowane, łącząc słuchawki JBL REFLECT FLOW

PRO z aplikacją JBL Headphones 

\*\* Włącz asystenta głosowego w aplikacji JBL Headphones i przypisz go do preferowanej słuchawki (L/P).

**AUTOMATYCZNE ODTWARZANIE/  
WSTRZYMANIE****WYŁĄCZANIE ZASILANIA  
RĘCZNA KONFIGURACJA**

Łączenie z nowym urządzeniem  
Bluetooth

Ponowne łączenie prawej i lewej słuchawki

Ponowne uruchomienie

**WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI  
APLIKACJI****ŁADOWANIE**

Ładowanie przez podkładkę do ładowania bezprzewodowego z certyfikatem Qi (sprzedawana osobno)

**DZIAŁANIE DIODY LED**

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

Ponowne uruchomienie

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

## DANE TECHNICZNE

|                                                                |                                                                  |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Model:                                                         | REFLECT FLOW PRO                                                 |
| Rozmiar przetwornika:                                          | Dynamiczny przetwornik 6,8 mm / 0,27"                            |
| Zasilanie:                                                     | 5V $\pm$ 1 A                                                     |
| Słuchawka:                                                     | 7,2 g każda (14,4 g razem)/0,016 funta każda (0,032 funta razem) |
| Pokrowiec ładujący:                                            | 61,5 g / 0,136 funta                                             |
| Typ akumulatora w słuchawkach:                                 | litowo-polimerowy (85 mAh / 3,7 V)                               |
| Typ akumulatora w etui ładującym:                              | litowo-polimerowy (540 mAh / 3,85 V)                             |
| Czas ładowania:                                                | 2 godz. od wyczerpania                                           |
| Czas odtwarzania muzyki z wyłączoną funkcją ANC:               | do 10 godz.                                                      |
| Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją ANC oraz Bluetooth: | do 8 godz.                                                       |
| Pasma przenoszenia:                                            | 20 Hz – 20 kHz                                                   |
| Impedancja:                                                    | 16 omów                                                          |
| Efektywność:                                                   | 100 dB SPL przy 1 kHz                                            |
| Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:                           | 94 dB                                                            |
| Czułość mikrofonu:                                             | -38 dBV/Pa przy 1 kHz                                            |
| Wersja Bluetooth:                                              | 5.0                                                              |
| Wersja profilu Bluetooth:                                      | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7                                    |
| Pasma przenoszenia nadajnika Bluetooth:                        | 2,4 GHz – 2,4835 GHz                                             |
| Moc nadajnika Bluetooth:                                       | 10 dBm                                                           |
| Modulacja nadajnika Bluetooth:                                 | GFSK, $\pi/4$ QPSK, 8DPSK                                        |
| Maks. temperatura robocza:                                     | 45°C                                                             |

## PT-BR

### CONTEÚDO DA CAIXA APLICATIVO

Obtenha ainda mais controle e personalização de sua experiência auditiva com o aplicativo gratuito.

### MODO DE USAR

Experimente várias combinações até encontrar a mais apropriada e o melhor desempenho sonoro

### PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

#### LIGAR E CONECTAR

Outros  
Android™ 6.0 ou superior  
Escolha "JBL RFL FLOW PRO" para conectar-se

### TECNOLOGIA DUAL CONNECT + SYNC

Modo estéreo  
Modo mono

### CONTROLES

Toque | Mantenha pressionada  
ANC (cancelamento ativo de ruídos)\*

Ambient Aware (permite ouvir o ambiente ao redor)\*

Desligado

Talkthru\*

Bixby, Siri® ou outros

Assistente de voz

\* Para ativar os controles avança-

dos, conecte o JBL REFLECT FLOW PRO ao Aplicativo JBL Headphones .

\*\* Com o aplicativo JBL Headphones, ative o assistente de voz e designe-o para um dos fones (direito ou esquerdo).

### PLAY/PAUSA AUTOMÁTICO DESLIGA

### CONFIGURAÇÃO MANUAL

Conectar a um novo dispositivo bluetooth

Reconexão esquerda e direita

Reiniciar

### MAIS RECURSOS DO APLICATIVO CARREGANDO

Carregue a bateria usando um carregador sem fio padrão Qi (vendido separadamente)

### FUNCIONAMENTO DO LED

Bateria fraca

Bateria carregando

Bateria carregada

Reiniciar

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Bluetooth não conectado

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Bluetooth não conectado

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

|                                                   |                                                                                      |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Modelo:                                           | REFLECT FLOW PRO                                                                     |
| Tamanho do driver:                                | Driver dinâmico de 6,8 mm / 0,27"                                                    |
| Alimentação de energia:                           | 5V $\pm$ 1 A                                                                         |
| Fone:                                             | 7,2 g por unidade (14,4 g combinados) / 0,016 lbs por unidade (0,032 lbs combinados) |
| Estojo carregador:                                | 61,5 g (0,136 lbs)                                                                   |
| Bateria do fone:                                  | Polímero de ião de lítio (85 mAh / 3,7 V)                                            |
| Bateria do estojo carregador:                     | Polímero de ião de lítio (540 mAh / 3,85 V)                                          |
| Tempo de carregamento:                            | 2 horas (carga total)                                                                |
| Autonomia com Bluetooth e sem ANC:                | Até 10 horas + até 20 horas de carga no estojo                                       |
| Autonomia com Bluetooth e com ANC:                | Até 8 horas + até 16h horas de carga no estojo                                       |
| Resposta de frequência:                           | 20 Hz a 20 kHz                                                                       |
| Impedância:                                       | 16 ohms                                                                              |
| Sensibilidade:                                    | 100 dB SPL @1 kHz                                                                    |
| SPL máximo:                                       | 94 dB                                                                                |
| Sensibilidade do microfone:                       | -38 dBV/Pa@1 KHz                                                                     |
| Versão Bluetooth:                                 | 5.0                                                                                  |
| Versões de perfil Bluetooth:                      | A2DP V1.3, AVRCP V1.6 e HFP V1.7                                                     |
| Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth: | 2,4 GHz a 2,4835 GHz                                                                 |
| Potência de transmissão Bluetooth:                | 10 dBm                                                                               |
| Modulação de transmissão Bluetooth:               | GFSK, $\pi/4$ QPSK, 8DPSK                                                            |
| Temperatura máxima de uso:                        | 45°C                                                                                 |

**SV****DETTA FINNS I LÅDAN APP**

Få ännu mer kontroll och anpassning av din musikupplevelse med den här gratis-appen.

**HUR DE SKA SITTA**

Blanda och välj optimal passform för att få ett perfekt ljud  
**FÖRSTA ANVÄNDNINGEN**

**SLÅ PÅ & ANSLUT**

Övrigt  
Android™ 6.0+  
Välj "JBL RFL FLOW PRO" för att ansluta

**DUBBEL ANSLUTNING + SYNK**

Stereo-läge  
Mono-läge  
**KONTROLLER**

Knacka på | Håll inne  
ANC\*

Ambient Aware\*

Av  
TalkThru\*

Bixby / Siri® / Andra  
Röstassistent

\* Aktivera avancerade kontroller genom att ansluta din JBL REFLECT FLOW PRO till JBL

Headphones-appen .

\*\* Aktivera din röstassistent med JBL Headphones-appen och tilldela den till öronsnäckan du föredrar (H/V).

**AUTOMATISK UPPSPELNING/PAUS****STÅNG AV MANUELL INSTÄLLNING**

Anslut en ny Bluetooth-enhet  
Återanslut vänster och höger  
Starta om

**GÖR MER MED APPEN****LADDAR**

Laddning via en Qi-certifierad trådlös laddningsplatta (medföljer ej)

**LED-FUNKTION**

Låg batterinivå  
Laddar

Fullt laddad

Starta om

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

**TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

Modell:

REFLECT FLOW PRO

Storlek på element:

6,8 mm/0,27 tum dynamiskt

Strömförsörjning:

5 V  1 A

Hörlurar:

7,2 g/styck (14,4 g tillsammans)

Laddningsfodral:

61,5 g

Hörlurarnas batterityp:

Li-polymer (85 mAh/3,7 V)

Laddningsfodralets batterityp

Li-polymer (540 mAh/3,85 V)

Laddningstid:

2 timmar från tomt

Musikspeltid med BT på och ANC av:

Upp till 10 timmar

Musikspeltid med BT på och ANC på:

Upp till 8 timmar

Frekvensåtergivning:

20 Hz – 20 kHz

Impedans:

16 ohm

Känslighet:

100 dB SPL vid 1 kHz

Max SPL:

94 dB

Mikrofonkänslighet:

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

Bluetooth-version:

5.0

Bluetooth-profilens version:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6 HFP V1.7

Bluetooth-sändarens frekvensomfång:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth-sändarens effekt:

10 dBm

Bluetooth-sändarens modulerings:

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

Max drifttemperatur:

45 °C

**TR****KUTU İÇERİĞİ UYGULAMA**

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

**NASIL TAKILIR**

En iyi uyum ve ses performansı için karıştırın ve eşleştirin

**İLK KULLANIM****GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA**

Diğerleri

Android™ 6.0+

Bağlanmak için "JBL RFL FLOW PRO"yu seçin

**İKİLİ BAĞLANTI + SENKRONİZASYON**

Stereo Mod

Mono mod

**KONTROLLER**

Dokunun | Tutunuz

ANC\*

Ambient Aware (Ortam

Farkındalığı)\*

Off (Kapalı)

Talkthru\*

Bixby / Siri® / Diğerleri

Sesli Asistan

\*JBL REFLECT FLOW PRO ile

JBL Headphones Uygulamasına bağlanarak ileri düzey kontrolleri etkinleştirin .

\*\* JBL Headphones uygulaması ile Sesli Asistanınızı etkinleştirin ve istediğiniz (Sol/Sağ) kulaklığınıza atayın.

**OTOMATİK OYNAT/DURAKLAT GÜCÜ KAPATMA MANUEL KURULUM**

Yeni bir Bluetooth cihazına bağlanın  
Sol ve Sağ kulaklığa yeniden bağlan  
Yeniden başlatın

**UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI YAPIN****ŞARJ ETME**

Qi-belgili kablolu şarj pedi ile şarj edin (dahil değildir)

**LED HAREKETLERİ**

Düşük Pil Gücü

Şarj etme

Tam şarj oldu

Yeniden başlatın

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

## TEKNİK ÖZELLİKLER

|                                               |                                                                          |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Model:                                        | REFLECT FLOW PRO                                                         |
| Sürücü Boyutu:                                | 6,8 mm / 0,27" Dinamik Sürücü                                            |
| Güç kaynağı:                                  | 5 V --- 1 A                                                              |
| Kulaklık:                                     | 7,2 g bir tanesi (14,4 g ikisi) / 0,016 lbs bir tanesi (0,032 lbs ikisi) |
| Şarj kutusu:                                  | 61,5 g / 0,136 lbs                                                       |
| Kulaklık pil türü:                            | Li-Polimer (85 mAh/ 3,7 V)                                               |
| Şarj kutusu pil türü:                         | Li-Polimer (540 mAh/ 3,85 V)                                             |
| Şarj süresi:                                  | Boşaldıktan sonra 2 saat                                                 |
| BT açık ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi: | 10 saate kadar                                                           |
| BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:         | 8 saate kadar                                                            |
| Frekans Tepkisi:                              | 20 Hz – 20 kHz                                                           |
| Empedans:                                     | 16 ohm                                                                   |
| Hassasiyet:                                   | 100 dB SPL@1 kHz                                                         |
| Maksimum SPL:                                 | 94 dB                                                                    |
| Mikrofon hassasiyeti:                         | -38 dBV/Pa@1 KHz                                                         |
| Bluetooth Sürümü:                             | 5.0                                                                      |
| Bluetooth profil sürümü:                      | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7                                            |
| Bluetooth verici frekans aralığı:             | 2.4 GHz - 2.4835 GHz                                                     |
| Bluetooth verici gücü:                        | 10 dBm                                                                   |
| Bluetooth verici modülasyonu:                 | GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK                                                    |
| Maksimum çalışma sıcaklığı:                   | 45 °C                                                                    |

## RU

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

### КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Комбинируйте для идеальной посадки и звучания  
**ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ  
ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ**

Прочее  
Android™ 6.0+  
Выберите «JBL RFL FLOW PRO» для подключения  
**ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ +  
СИНХРОНИЗАЦИЯ**  
Стереорежим  
Монорежим  
**ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ**  
Касание | Удержание  
ANC (Адаптивное шумоподавление)\*  
Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)\*

Выкл.  
Talkthru (Понижение уровня громкости для комфортного общения)\*  
Bixby / Siri® / Прочее  
Голосовой помощник  
\* Подключите дополнительные элементы управления при подключении наушников JBL REFLECT FLOW PRO к приложению

JBL Headphones 

\*\* Подключите голосовой помощник через приложение JBL Headphones и назначьте его на выбранный наушник (L (Левый)/R (Правый)).

### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И ПРИОСТАНОВКА ВЫКЛЮЧЕНИЕ РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

Подключение к новому устройству  
Bluetooth

Повторное подключение правого и левого наушников

Перезагрузка

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ ЗАРЯДКА

Зарядка с помощью беспроводной зарядной площадки с сертификацией Qi (не входит в комплект поставки)

### СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Аккумулятор разряжен  
Зарядка  
Полностью заряжены  
Перезагрузка  
Подключение Bluetooth  
Подключение по Bluetooth установлено  
Подключение по Bluetooth не установлено  
Подключение Bluetooth  
Подключение по Bluetooth установлено  
Подключение по Bluetooth не установлено

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                                                                             |                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Модель:                                                                                     | REFLECT FLOW PRO                                                           |
| Размер мембраны:                                                                            | Мембрана динамика 6,8 мм / 0,27 дюйма                                      |
| Источник питания:                                                                           | 5 В --- 1 А                                                                |
| Наушники:                                                                                   | 7,2 г/шт. (14,4 г в комплекте) / 0,016 фунта/шт. (0,032 фунта в комплекте) |
| Зарядный футляр:                                                                            | 61,5 г / 0,136 фунта                                                       |
| Тип батареи наушников:                                                                      | Полимерный литиевый аккумулятор (85 мА·ч / 3,7 В)                          |
| Тип аккумулятора зарядного футляра:                                                         | Полимерный литиевый аккумулятор (540 мА·ч / 3,85 В)                        |
| Время зарядки:                                                                              | 2 ч после полной разрядки                                                  |
| Время воспроизведения музыки при выключенном ANC (Активное шумоподавление) и включенном BT: | до 10 ч                                                                    |
| Время воспроизведения музыки при включенных функциях BT и ANC (Активное шумоподавление):    | до 8 ч                                                                     |
| Частотная характеристика:                                                                   | 20 Гц — 20 КГц                                                             |
| Сопротивление:                                                                              | 16 Ом                                                                      |
| Чувствительность:                                                                           | 100 дБ УЗД при 1 кГц                                                       |
| Макс. уровень звукового давления:                                                           | 94 дБ                                                                      |
| Чувствительность микрофона:                                                                 | -38 дБВ/Па при 1 кГц                                                       |
| Версия Bluetooth:                                                                           | 5.0                                                                        |
| Версия профиля Bluetooth:                                                                   | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7                                              |
| Диапазон частот передатчика Bluetooth:                                                      | 2,4 ГГц — 2,4835 ГГц                                                       |
| Мощность передатчика Bluetooth:                                                             | 10 дБ/мВт                                                                  |
| Модуляция излучателя Bluetooth:                                                             | GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK                                                      |
| Максимальная температура эксплуатации:                                                      | 45 °C                                                                      |

## ZH-CN

### 产品清单 应用

立即下载这款免费应用，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

### 佩戴方法

经混合搭配后获得上佳的贴合度及音频性能

### 首次使用

### 开启和连接

### 其他

Android™ 6.0+

选择“JBL RFL FLOW PRO”

进行连接

### 双连 + 同步

立体声模式

单声道模式

### 控件

点击 | 按住

ANC (主动降噪)\*

Ambient Aware (环境感知)\*

Off (关闭)

Talkthru (自由通话)\*

Bixby / Siri® / 其他

语音助手

\* 将 JBL REFLECT FLOW PRO 连接

到 JBL Headphones 应用  以启用高级控制功能。

\*\* 通过 JBL Headphones 应用启动语音助手功能，将其分配给首选的耳机(左/右)。

### 自动播放/暂停

### 关闭

### 手动设置

连接到新蓝牙设备

重新连接左右耳塞

### 重启

### 探索更多功能

### 充电

通过 Qi 认证的无线充电板充电(不随附)

### LED 指示灯变化模式

电池电量低

正在充电

电池已充满

### 重启

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

## 技术规格

### 型号:

### 驱动单元尺寸:

### 电源:

### 耳机:

### 充电保护盒:

### 耳机电池类型:

### 充电保护盒电池类型:

### 充电时间:

开启蓝牙但关闭 ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间:

开启蓝牙和 ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间:

### 频率响应:

### 阻抗:

### 灵敏度:

### 最大 SPL:

### 麦克风灵敏度:

### 蓝牙版本:

### 蓝牙配置文件版本:

### 蓝牙发射器频率范围:

### 蓝牙发射器功率:

### 蓝牙发射器调制:

### 最高运行温度:

REFLECT FLOW PRO

6.8 mm / 0.27" 动圈驱动单元

5V  1 A

一只 7.2 g (一副 14.4 g) /

一只 0.016 lbs (一副 0.032 lbs)

61.5 g / 0.136 lbs

锂离子聚合物 (85 mAh / 3.7 V)

锂离子聚合物 (540 mAh / 3.85 V)

2 小时 (从空电量到充满)

续航最长 10 小时

续航最长 8 小时

20 Hz – 20 kHz

16 ohm

100 dB SPL @ 1 kHz

94 dB

-38 dBV/Pa @ 1 kHz

5.0

A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7

2.4 GHz – 2.4835 GHz

10 dBm

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45°C

## ZH-TW

### 包装盒内物品

### 應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

### 如何佩戴

混合搭配以獲得完美的貼合度及音效

### 首次使用

### 開機並連接

### 其他

Android™ 6.0+

選擇「JBL RFL FLOW PRO」以進行連接

### 雙重連接 + 同步

立體聲模式

單聲道模式

### 控制鈕

輕觸 | 按住

ANC (主動降噪)\*

Ambient Aware (環境感知)\*

關閉

Talkthru (通話增強)\*

Bixby / Siri® / 其他

語音助理

\* 透過將您的 JBL REFLECT FLOW PRO 連接到 JBL Headphones 應用程式 ，啟用進

階控制。

\*\* 透過 JBL Headphones 應用程式啟用語音助理，並將其分配給您的首選耳塞(左/右)。

### 自動播放/暫停

### 關機

### 手動設定

連接至新的藍牙裝置

重新連接左和右耳機

### 重新啟動

藉此應用程式做更多的事

### 充電情況

透過 Qi 認證的無線充電板(未隨附)進行充電

### LED 狀態

電池電量低

充電中

已充滿電

重新啟動

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

## 技術規格

|                                  |                                                       |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 型號：                              | REFLECT FLOW PRO                                      |
| 驅動器尺寸：                           | 6.8 mm/ 0.27" 動態驅動器                                   |
| 電源：                              | 5V $\pm$ 1 A                                          |
| 耳機：                              | 每隻 7.2 g (兩隻 14.4 g) /<br>每隻 0.016 lbs (兩隻 0.032 lbs) |
| 充電盒：                             | 61.5 g/ 0.136 lbs                                     |
| 耳機電池類型：                          | 聚合體鋰離子電池 (85 mAh / 3.7 V)                             |
| 充電盒電池類型：                         | 聚合體鋰離子電池 (540 mAh / 3.85 V)                           |
| 充電時間：                            | 從無電量到充滿需 2 小時                                         |
| 在藍牙開啟及 ANC (主動降噪)<br>關閉時的音樂播放時間： | 長達 10 小時                                              |
| 在藍牙及 ANC (主動降噪) 均<br>開啟時的音樂播放時間： | 長達 8 小時                                               |
| 頻率回應：                            | 20 Hz – 20 kHz                                        |
| 阻抗：                              | 16 歐姆                                                 |
| 敏感度：                             | 100 dB SPL@1 kHz                                      |
| 最大 SPL：                          | 94 dB                                                 |
| 麥克風靈敏度：                          | -38 dBV/Pa@1 KHz                                      |
| 藍牙版本：                            | 5.0                                                   |
| 藍牙設定檔版本：                         | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7                         |
| 藍牙發射機頻率範圍：                       | 2.4 GHz - 2.4835 GHz                                  |
| 藍牙發射機功率：                         | 10 dBm                                                |
| 藍牙發射機調變：                         | GFSK、 $\pi/4$ QPSK、8DPSK                              |
| 最大工作溫度：                          | 45°C                                                  |

## ID

### ISI KOTAK APLIKASI

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

### CARA PEMAKAIAN

Padu padankan demi kenyamanan dan kualitas audio

### PENGUNAAN PERTAMA MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN

Lainnya

Android™ 6.0+

Pilih "JBL RFL FLOW PRO" untuk menyambungkan

### SINKRONISASI + SAMBUNGAN GANDA

Mode Stereo

Mode Mono

### KONTROL

Ketuk | Tahan

ANC (Penghilang Derau Aktif)\*

Ambient Aware (Sadar Sekitar)\*

Mati

Talkthru\*

Bixby / Siri® / Lainnya

Asisten Suara

\* Aktifkan kontrol lanjutan

dengan menyambungkan JBL

REFLECT FLOW PRO ke Aplikasi JBL Headphones 

\*\* Aktifkan asisten suara melalui aplikasi JBL Headphones dan tetapkan ke earbud pilihan Anda (Kr/Kn).

### PUTAR/JEDA OTOMATIS MEMATIKAN

### PENGATURAN MANUAL

Menyambungkan ke perangkat bluetooth baru

Menyambungkan kembali kiri & kanan

Menyalakan ulang

### KEGUNAAN LAIN APLIKASI MENGISI DAYA

Mengisi daya menggunakan alas pengisi daya nirkabel yang sudah bersertifikasi Qi (tidak disertakan)

### POLA LED

Baterai Lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

Menyalakan ulang

BT menyambungkan

BT Tersambung

BT tidak tersambung

BT menyambungkan

BT Tersambung

BT tidak tersambung

## SPESIFIKASI TEKNIS

|                                                      |                                                                         |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Model:                                               | REFLECT FLOW PRO                                                        |
| Ukuran Driver:                                       | Driver Dinamis 6,8 mm/0,27"                                             |
| Catu daya:                                           | 5V $\pm$ 1 A                                                            |
| Earpiece:                                            | 7,2 g per buah (total 14,4 g) /<br>0,016 lbs per buah (total 0,032 lbs) |
| Casing pengisi daya:                                 | 61,5 g/0,136 lbs                                                        |
| Tipe baterai headset:                                | Polimer Litium (85 mAh/3,7 V)                                           |
| Tipe baterai casing pengisi daya:                    | Polimer Litium (540 mAh/3,85 V)                                         |
| Lama pengisian daya:                                 | 2 jam dari keadaan kosong                                               |
| Lama pemutaran musik saat BT<br>nyala dan ANC mati:  | hingga 10 jam                                                           |
| Lama pemutaran musik saat BT<br>aktif dan ANC aktif: | hingga 8 jam                                                            |
| Respons Frekuensi:                                   | 20 Hz – 20 kHz                                                          |
| Impedans:                                            | 16 ohm                                                                  |
| Sensitivitas:                                        | 100 dB SPL@1 kHz                                                        |
| SPL Maksimum:                                        | 94 dB                                                                   |
| Sensitivitas mikrofon:                               | -38 dBV/Pa@1 kHz                                                        |
| Versi Bluetooth:                                     | 5.0                                                                     |
| Versi profil Bluetooth:                              | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7                                           |
| Rentang frekuensi pemancar<br>Bluetooth:             | 2.4 GHz - 2.4835 GHz                                                    |
| Daya pemancar Bluetooth:                             | 10 dBm                                                                  |
| Modulasi pemancar Bluetooth:                         | GFSK, $\pi/4$ QPSK, 8DPSK                                               |
| Suhu pengoperasian maksimal:                         | 45 °C                                                                   |

JP

## 同梱品 アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

### 装着方法

完璧なフィット感とオーディオパフォーマンスを追求

### 初めての使用

### 電源オン&接続

その他

Android™ 6.0+

接続するには「JBL RFL FLOW PRO」を選択

デュアルコネクト+SYNC

ステレオモード

モノモード

### コントロール

タップ|長押しする

ANC (アクティブノイズキャンセリング) \*

Ambient Aware (アンビエントアウェア) \*

オフ

トークスルー\*

Bixby / Siri\* / その他

ボイスアシスタント

\*JBL HeadphonesアプリにJBL REFLECT FLOW PROを接続すれ

ば、さらに詳細なコントロールが可能です。

\*\*JBL Headphonesアプリの設定でボイスアシスタントを有効にしていずれかのイヤホン本体 (L/R) に割り当てることが可能です。

### 自動再生/一時停止

### 電源オフ

### 手動での設定

新しいBluetooth対応デバイスに接続する

左右本体に再接続する

### 再起動

アプリでさらに多くのこと

ができます

### 充電中

Qi認定ワイヤレス充電パッド

(別売) で充電中

### LEDの動作

バッテリー残量少

充電中

充電完了

### 再起動

Bluetoothに接続中

Bluetooth接続済み

Bluetooth未接続

Bluetoothに接続中

Bluetooth接続済み

Bluetooth未接続

## 技術仕様

モデル:

ドライバーサイズ:

電源:

イヤホン本体重量:

充電ケース:

イヤホン本体のバッテリー

タイプ:

充電ケースのバッテリー

タイプ:

充電時間:

BTオン、ANC (アクティブノイズキャンセリング) オフでの音楽再生時間:

BTとANC (アクティブノイズキャンセリング) をオンにした状態での最大再生時間:

周波数特性:

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

マイクの出力音圧レベル:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロファイルバージョン:

Bluetooth対応トランスミッター

周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッター

出力:

Bluetooth対応トランスミッター

変調:

最大動作保証温度:

REFLECT FLOW PRO

6.8mmダイナミックドライバー

5V --- 1A

左右各約7.2g (合計約14.4g)

約61.5g

リチウムポリマー電池

(85mAh/3.7V)

リチウムポリマー電池

(540mAh/3.85V)

約2時間

最大約10時間

最大約8時間

20Hz~20kHz

16Ω

100dB SPL@1kHz

94dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.0

A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7

2.4GHz~2.4835GHz

10dBm

GFSK、π/4 QPSK、8DPSK

45°C

KO

## 구성품

### 앱

이 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 잘 제어하고 사용자에 맞게 설정할 수 있습니다.

### 착용 방법

완벽한 착용감과 오디오 성능을 위한 믹스 앤 매치

### 처음 사용

### 전원 켜기 & 연결

기타

Android™ 6.0+

"JBL RFL FLOW PRO" 선택하

여 연결

### 이중 연결 + 동기화

스테레오 모드

모노 모드

### 제어

탭하기 | 누르고 있기

ANC(액티브 노이즈 캔슬링)\*

Ambient Aware(주변 소

리 듣기)\*

꺼짐

Talkthru\*

Bixby/Siri\*/기타

음성 비서

\* JBL REFLECT FLOW PRO를 JBL Headphones 앱에 연결하여 고급 제어를 활성화합니다.

\*\* JBL Headphones 앱을 통해 음성 비서를 활성화하여 기본 설정 이어버드(L/R)에 지정합니다.

### 자동 재생/일시 중지

### 전원 끄기

### 수동 설정

새 Bluetooth 장치 연결

양쪽 재연결

### 재부팅

앱으로 더 많은 기능 즐기

### 충전

Qi 인증 무선 충전 패드로 충

전(미제공)

### LED 동작

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

### 재부팅

BT 연결중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

BT 연결중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

## 기술 사양

|                                         |                                                |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|
| 모델:                                     | REFLECT FLOW PRO                               |
| 드라이버 크기:                                | 6.8mm/0.27" 다이내믹 드라이버                          |
| 전원 공급 장치:                               | 5V --- 1A                                      |
| 이어피스:                                   | 한쪽 7.2g(양쪽 14.4g)/<br>한쪽 0.016lbs(양쪽 0.032lbs) |
| 충전 케이스:                                 | 61.5g/0.136lbs                                 |
| 헤드셋 배터리 유형:                             | 리튬 폴리머(85mAh/3.7V)                             |
| 충전 케이스 배터리 유형:                          | 리튬 폴리머(540mAh/3.85V)                           |
| 충전 시간:                                  | 배터리 방전부터 2시간                                   |
| BT 설정 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 해제 시 음악 재생 시간: | 최대 10시간                                        |
| BT 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 설정 시 음악 재생 시간:    | 최대 8시간                                         |
| 주파수 응답:                                 | 20Hz~20kHz                                     |
| 임피던스:                                   | 16Ω                                            |
| 민감도:                                    | 100dB SPL@1kHz                                 |
| 최대 SPL:                                 | 94dB                                           |
| 마이크 민감도:                                | -38dBV/Pa@1KHz                                 |
| Bluetooth 버전:                           | 5.0                                            |
| Bluetooth 프로파일 버전:                      | A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7                  |
| Bluetooth 송신기 주파수 범위:                   | 2.4GHz~2.4835GHz                               |
| Bluetooth 송신기 출력:                       | 10dBm                                          |
| Bluetooth 송신기 변조:                       | GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK                          |
| 최대 작동 온도:                               | 45°C                                           |

## MM

### ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ အက်ပ်

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်ခံစားမှုအတွေ့

အကြံကို စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

### တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိရန် ပေါင်းစပ်တပ်ဆင်ပါ

### ပထမအကြိမ်အသုံးပြုမှု

### ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြားအကြောင်းအရာများ

Android™ 6.0+

ချိတ်ဆက်ရန် "JBL RFL FLOW PRO" ကို ရွေးချယ်ပါ

နှစ်မျိုးတွဲ ချိတ်ဆက်မှု + ဆင့်ခံ

စတီရီယိုယိုမုဒ်

မိုနိုမုဒ်

ထိန်းချုပ်မှုများ

နှိပ်ရန် | ဖိထားရန်

ANC\*

Ambient Aware

(ပတ်ဝန်းကျင်ဂရုပြုမုဒ်)\*

Off (ပိတ်မည်)

Talkthru\*

Bixby / Siri\* / အခြား

Voice Assistant

\*သင့် JBL REFLECT FLOW

PRO ကို JBL Headphones

အက်ပ်  နှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့်

အဆင့်မြင့်ထိန်းချုပ်မှုများကို

ဖွင့်လှစ်အသုံးပြုပါ။

\*\* JBL Headphones အက်ပ်မှတစ်ဆင့်

သင့် Voice Assistant ကို ဖွင့်ပြီး

သင်နှစ်သက်သည့် နားကြပ် (L/R)

ပုံစံကို သတ်မှတ်ပါ။

အလိုအလျောက် ဖွင့်လှစ်/ရပ်တန့် ပါဝါပိတ်ခြင်း

ကိုယ်တိုင် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း

Bluetooth စက်ပစ္စည်းတစ်ခုနှင့်

ချိတ်ဆက်ပါ

လက်ဝဲဖက်နှင့် လက်ယာဖက်

ချိတ်ဆက်ခြင်း

ပြန်လည်စတင်ရန်

အက်ပ်ကို အသုံးပြုပြီး

နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်ချက်များစွာ

ပြုလုပ်ပါ

အားသွင်းနေသည်

Qi-အသိအမှတ်ပြု

ကြိုးမဲ့အားသွင်းပတ်လ် မှတစ်ဆင့်

အားသွင်းခြင်း(ထည့်သွင်းပေး

မထားပါ)

LED အပြုအမူများ

ဘာကြွရီအားနည်းနေပါသည်

အားသွင်းခြင်း

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

ပြန်လည်စတင်ရန်

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

## TECH SPEC

Model:

REFLECT FLOW PRO

Driver Size:

၆.၈ မီလီမီတာ/ ၀.၂၇ လက်မ  
ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်ဘာ

ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-  
နားကြပ်

5V --- 1A

တစ်ဖက်လျှင် ၇.၂ ဂရမ်  
(တစ်စုံလျှင် ၁၄.၄ ဂရမ်)/  
တစ်ဖက်လျှင် ၀.၀၁၆ ပေါင်  
(တစ်စုံလျှင် ၀.၀၃၂ ပေါင်)  
၆၁.၅ ဂရမ်/ ၀.၁၃၆ ပေါင်

အားသွင်းဗူး

Headset battery type:

လီ-ဂိုလီမာ (85 mAh/ 3.7V)

Charging case battery type:

လီ-ဂိုလီမာ (540 mAh/ 3.85V)

အားသွင်းချိန်-

လုံးဝ အားကုန်ခမ်းနေသည့်  
အခြေအနေမှ ၂ နာရီ

BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ဝိတ်၍  
သီချင်းဖွင့်ချိန်-

၁၀ နာရီအထိ

BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍

သီချင်းဖွင့်နိုင်သည့် ကြာချိန်-

၈ နာရီအထိ

Frequency Response:

20 Hz – 20 kHz

Impedance:

16 ohm

Sensitivity:

100 dB SPL@1 kHz

Maximum SPL:

94 dB

Microphone sensitivity:

-38 dBV/Pa@1 KHz

Bluetooth version:

5.0

Bluetooth profile version:

A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7

Bluetooth transmitter frequency

range:

2.4 GHz - 2.4835 GHz

Bluetooth transmitter power:

10 dBm

Bluetooth transmitter

modulation:

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့်

အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-

45 °C

AR

မحتويات العبوة  
التطبيق

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند  
الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.  
كيفية الارتداء

الدمج والضبط للحصول على الصوت  
الأنقى والأداء الأفضل  
الاستخدام الأول  
تشغيل الطاقة والتوصيل

أخرى  
نظام Android™ 6.0+  
اختر "JBL RFL FLOW PRO" للتوصيل  
التوصيل المزدوج + SYNC (مزامنة)

وضع ستريو

وضع أحادي

أدوات التحكم

انقر فوق | توقف

ANC (نظام مكافحة الضوضاء)\*

Ambient Aware (البيئة المحيطة)\*

إيقاف التشغيل

Talkthru (تهدئة الموسيقى)\*

Bixby / Siri / أخرى

المساعد الصوتي

\* يمكن أدوات التحكم

المتقدمة عن طريق توصيل

JBL REFLECT FLOW PRO

بتطبيق

JBL Headphones

\*\* يمكن المساعد الصوتي من خلال تطبيق  
JBL Headphones وتعيينه لسמاعة الأذن

المفضلة (اليمين/اليسرى).

التشغيل التلقائي/الإيقاف المؤقت

إيقاف التشغيل

الإعداد اليدوي

التوصيل بجهاز بلوتوث جديد

إعادة الاتصال على اليسار واليمين

إعادة التشغيل

يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

جارٍ الشحن

الشحن من خلال منصة شحن لاسلكية مزودة

بتقنية ثنائي معتمدة (غير مرفقة)

أضواء مؤشرات LED

بطارية منخفضة

الشحن

مشحونة بالكامل

إعادة التشغيل

التوصيل بالبلوتوث

البلوتوث متصل

البلوتوث غير متصل

التوصيل بالبلوتوث

البلوتوث متصل

البلوتوث غير متصل

## מפרט טכני

דגם:

גודל דרייבר:

מתח:

אוזניה:

משקל נרתיק טעינה:

סוג סוללת (של האוזניות):

סוג סוללת (נרתיק הטעינה):

זמן טעינה:

זמן השמעת מוזיקה עם BT פועל ו-ANC כבוי:

זמן השמעת מוזיקה עם BT ו-ANC פועלים:

תגובת תדר:

עכבה:

רגישות:

ערך SPL מירבי

רגישות מיקרופון:

גרסת Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדרים של משדר Bluetooth:

הספק משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth:

טמפרטורת פעולה מרבית:

REFLECT FLOW PRO

6.8 מ"מ / 0.27 אינץ', דרייבר דינמי

1 A ± 5 V

7.2 גרם (14.4 גרם משולב)

61.5 גרם

ליתיום-פולימר (3.7 V / 85 mAh)

ליתיום-פולימר (3.85 V / 540 mAh)

שעתיים ממצב סוללה ריקה

עד 10 שעות

עד 8 שעות

20Hz – 20kHz

16 אוהם

100 dB SPL @ 1 קילוהרץ

94 dB

38- דציבל-וולט/פסקל @ 1 קילוהרץ

5.0

A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7

2.4 GHz-2.4835 GHz

10 dBm

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45°C

## HE

### מה באריזה אפליקציה

קבלו רמת בקרה גבוהה יותר כמו גם התאמה אישית של חוויית ההאזנה באמצעות אפליקציה חכמתית זו.

### כיצד לענוד

שלב וזהתאימו לענדה מושלמת ולביצועים מושלמים

### שימוש בפעם הראשונה הפעלה וחבור

אחרים Android™ 6.0+ בחרים "JBL RFL FLOW PRO" כדי להתחבר

### חבור כפול + סנכרון

מצב סטריאו

מצב מונו

### פקדים

הקשה | החזקה ANC\*

Ambient Aware (מודעות לסביבה)\*

כבוי

\*Talkthru

\*Bixby / Siri

מסייע קולי

\* הפעלת פקדים

מתקדמים באמצעות

חיבור JBL REFLECT FLOW PRO לאפליקציית JBL Headphones. \*\* יש להפעיל את המסייע הקולי באמצעות האפליקציה JBL Headphones ולהקצות אותו לאוזניה המועדפת (L - שמאל/R - ימין).

### גינה/עצירה אוטומטית

### כיבוי

### הגדרה ידנית

מחברים למכשיר בלוטות' חדש חיבור מחדש של צד שמאל וימין אתחול מחדש

### לעשות יותר עם האפליקציה

### טעינה

טעינה באמצעות לוח טעינה אלחוטי עם אישור Qi (אינו כלול)

### נורית חיווי LED

סוללה חלשה

בטעינה

טעונה במלואה

אתחול מחדש

מתחבר ל-BT

BT מחובר

בלוטות' אינו מחובר

מתחבר ל-BT

BT מחובר

בלוטות' אינו מחובר

## המואפצות התכנית

הטראז:

חגם המשגל:

מסדר היםדד בלפאקה:

סמעה הזדן:

עלפה השכן:

נוע בלפאקה סמעה הזדן:

נוע בלפאקה עלפה השכן:

ועד השכן:

תשגיל המוסיקי מע תשגיל תכנית הבלוטות ואיפאק תשגיל חאסיה ANC (נלפאקה הזושא):

ועד תשגיל המוסיקי מע תשגיל תכנית הבלוטות ותשגיל חאסיה ANC (נלפאקה הזושא):

סלפיה הרדד:

המפאמה הקהריאניה:

החסאסיה:

אقصי מסווי שפז שוט:

חסאסיה המיקרופון:

إصدار البلوتوث:

إصدار ملف تعريف البلوتوث:

النطاق الترددي لمرسال البلوتوث:

قدرة جهاز إرسال البلوتوث:

ضبط وحدات جهاز إرسال البلوتوث:

درجة حرارة التشغيل القصوى:

REFLECT FLOW PRO

مُشغل ديناميكي 6.8 مم/0.27 بوصة

5 فولت ± 1 أمبير

7.2 جم لكل سماعة (14.4 جم للآنتين معًا)

0.016/ رطل لكل سماعة (0.032 رطل للآنتين معًا)

61.5 جرام/0.136 رطل

ليثيوم بوليمر (85 ملي أمبير في الساعة / 3.7 فولت)

ليثيوم بوليمر (540 ملي أمبير في الساعة / 3.85 فولت)

ساعتان عندما تكون فارغة

حتى 10 ساعات

حتى 8 ساعات

20 هرتز - 20 كيلو هرتز

16 أوم

100 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت

على 1 كيلو هرتز

94 ديسيبل

-38 ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز

5.0

A2DP V1.3 AVRCP V1.6 HFP V1.7

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

10 ديسيبل ميلي واط

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45 درجة مئوية

**FR****COMMANDES VOCALES MAINS LIBRES**

Soyez plus efficace même pendant vos trajets. Dites simplement « Ok Google » pour commencer.

- « Mets ma playlist de sport »
- « Monte le volume »
- « Envoie un message »
- « Quel est mon programme aujourd'hui ? »
- « Règle une alarme à 7h »

\*Disponible uniquement sur Android™.

**DE****FREISPRECH-STEuerung**

Unterwegs mehr erledigen. Sag einfach „Ok Google“ und leg los.

- „Spiel meine Workout-Playlist“
- „Dreh die Lautstärke auf“
- „Sende eine Nachricht“
- „Welche Termine habe ich heute?“
- „Stell den Wecker für 7 Uhr“

\*Nur auf Android™ verfügbar.

**ES****CONTROL POR VOZ CON MANOS LIBRES**

Haz más cosas estés donde estés. Solo tienes que decir “Ok Google” para empezar.

- “Pon la lista de reproducción para correr”
- “Sube el volumen”
- “Envía un mensaje”
- “¿Qué tengo hoy en el calendario?”
- “Pon una alarma para las 7”

\*Disponible solamente para Android™.

**IT****CONTROLLO VOCALE A MANI LIBERE**

Più attività ovunque ti trovi. Per iniziare, di “Ok Google”.

- “Fammi ascoltare la mia playlist per gli allenamenti”
- “Alza il volume”
- “Invia un messaggio”
- “Quali sono i miei impegni oggi?”
- “Imposta una sveglia per le 07:00”

\*Disponibile solo per Android™.

**NL****HANDSFREE STEMBEDIENING**

Krijg meer gedaan onderweg. Zeg gewoon ‘Ok Google’ om aan de slag te gaan.

- ‘Zet smooth jazz op’
- ‘Zet het volume hoger’
- ‘Stuur een bericht’
- ‘Hoe ziet mijn agenda er vandaag uit?’
- ‘Zet een wekker om 07:00 uur’

\*Alleen beschikbaar op Android™.

**NO****HÅNDFRI STEMMEKONTROLL**

Få mer gjort – uansett hvor du er. Bare si «Ok Google» for å komme i gang.

- «Spill smooth jazz»
- «Skrü opp lyden»
- «Send en melding»
- «Hva står på kalenderen for i dag?»
- «Still inn en alarm til klokken 7»

\*Kun tilgjengelig på Android™.

**PL****STEROWANIE GŁOSOWE BEZ UŻYCIA RĄK**

Więcej możliwości, gdziekolwiek jesteś. Aby zacząć, powiedz „Ok Google”.

- „Zwiększ głośność”
- „Co mam w kalendarzu na dziś?”

\*Dostępne tylko na Android™.

**SV****HANDSFREE-RÖSTSTYRNING**

Få mer gjort när du är på språng. Kom igång genom att säga “Ok Google”.

- “Spela smooth jazz”
- “Höj volymen”
- “Skicka ett meddelande”
- “Hur ser mitt schema ut idag?”
- “Sätt ett alarm på klockan 7”

\*Tillgänglig bara för Android™.

**RU****УПРАВЛЕНИЕ ГОЛОСОМ БЕЗ ПОМОЩИ РУК**

Успейте больше, находясь в дороге. Чтобы начать, просто скажите “Ok Google”.

- “Включи мой плейлист для тренировок”
- “Увеличь громкость”
- “Отправь сообщение”
- “Что у меня запланировано на сегодня?”
- “Поставь будильник на 7 утра”

\*Доступно только на устройствах Android™.

ID

## KONTROL SUARA BEBAS GENGAM

Selesaikan banyak hal kapan saja di mana saja. Cukup ucapkan "Ok Google" untuk memulai.

"Putar playlist olahraga saya"  
 "Naikkan volume"  
 "Kirim pesan"  
 "Apa jadwal saya hari ini?"  
 "Pasang alarm untuk jam 07.00"

\*Hanya tersedia di Android™.

JP

## ハンズフリーボイスコントロール

外出先でも大活躍。会話を始めるには「Ok Google」と話しかけるだけ。

「エクササイズ用のプレイリストを再生して」  
 「音を大きくして」  
 「メッセージを送信」  
 「今日の予定は？」  
 「目覚ましを朝7時に設定して」

\*Android™でのみ使用可能。

KO

## 핸즈프리 음성 제어

이동 중에 다양한 작업을 처리하세요. "Ok Google"이라고 말하여 시작해 보세요.

"운동할 때 듣는 재생목록 들어 줘"  
 "볼륨 키워 줘"  
 "문자 메시지 보내 줘"  
 "오늘 일정이 어떻게 되지?"  
 "아침 7시로 알람을 맞춰 줘"

\*Android™에서만 사용 가능.

FR

## COMMANDES VOCALES MAINS LIBRES

Demandez à Alexa de jouer de la musique, de répondre à des questions, de lire les actualités, de vérifier la météo, de régler des alarmes, de commander des appareils domestiques intelligents compatibles, et plus encore.

« Alexa, joue les tubes d'aujourd'hui. »  
 « Alexa, augmente le volume. »  
 « Alexa, saute cette chanson. »  
 « Alexa, quelle est la météo ? »  
 « Alexa, éteins la télé. »  
 « Alexa, commence mon trajet. »

Remarque : Android™ 6.0 ou postérieur est requis pour un accès complet aux fonctionnalités d'Alexa lors de l'utilisation de cet appareil.

DE

## FREISPRECH-STEUERUNG

Bitte Alexa, Musik abzuspielen, Fragen zu beantworten, die Nachrichten wiederzugeben, das Wetter abzufragen, Alarme einzustellen, kompatible Smart Home-Geräte zu steuern und vieles mehr.

"Alexa, spiel die heutigen Hits."  
 "Alexa, lauter."  
 "Alexa, überspringe diesen Song."  
 "Alexa, wie ist das Wetter?"  
 "Alexa, schalte den Fernseher aus."  
 "Alexa, starte meinen Arbeitsweg"

Hinweis: Android™ 6.0 oder höher ist für den vollen Zugriff auf die Alexa-Funktionen erforderlich, wenn dieses Gerät verwendet wird.

ES

## CONTROL POR VOZ CON MANOS LIBRES

Pide a Alexa que reproduzca música, responda preguntas, te cuente las noticias, consulte el tiempo, configure alarmas, controle dispositivos domésticos inteligentes compatibles y mucho más.

"Alexa, toca éxitos de hoy"  
 "Alexa, sube el volumen"  
 "Alexa, omite esta canción"  
 "¿Alexa, qué tiempo hace?"  
 "Alexa, apaga el televisor"  
 "Alexa, inicia el transporte"

Nota: Para acceder a las funciones completas de Alexa con este dispositivo se necesita Android™ 6.0 o posterior.

JP

## ハンズフリーボイスコントロール

Alexaに、音楽の再生、質問への回答、ニュースの再生、天気の確認、アラームのセット、対応するスマートホームデバイスの操作などをリクエストできます。

「Alexa、今日のヒット曲をかけて」  
 「Alexa、音量を上げて。」  
 「Alexa、この歌をスキップして。」  
 「Alexa、天気はどう？」  
 「Alexa、TVを消して。」  
 「Alexa、マイ通勤を始めて」

注: このデバイスでAlexaの機能を有効にするにはAndroid™ 6.0またはそれ以降のバージョンが必要です。



## TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

- FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.
- DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.
- DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.
- EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΛΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.
- FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

- HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÉS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.
- IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
- NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
- NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.
- PL ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIENI.
- PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.
- SV LÄDDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERER BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.
- TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.
- RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CH 要延长电池寿命, 请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命, 每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM တက္ကသိုလ်တစ်ခုကို ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ တက္ကသိုလ်အသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חדשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

### **IC RF Exposure Information and Statement**

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-RFLOWPRO) has also been tested against this SAR limit. According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.125W/Kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

### **Head operation**

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

### **IC: 6132A-RFLOWPRO**

#### **Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.**

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC: 6132A-RFLOWPRO) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0.125W/Kg.

L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 0 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

#### **Utilisation au niveau de la tête**

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

### **IC: 6132A-RFLOWPRO**

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: [www.harman.com/ru](http://www.harman.com/ru)

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



FCC ID: APIRFLOWPRO



215-JLX058

WPC: 110 kHz - 205 kHz



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Amazon, Alexa, Amazon Music, and all related logos are trademarks of Amazon, Inc. or its affiliates.



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda JBL, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/jbl-slusalice-reflect-flow-pro-plave-akcija-cena/>